**Проект: «Театрализованное путешествие по Нарнии с фильмом и книгой»**

**Жуковень Елизавета Евгеньевна – учитель английского языка, высшая категория** (ГБОУ школа № 1 с углубленным изучением английского зыка Московского района Санкт-Петербурга)

**1. Проблематизация –** учащиеся 8 класса хотят показать спектакль по произведению К.Льюиса «Хроники Нарнии. Лев, Колдунья и Платяной шкаф» для обучающихся начальной школы во время празднования Нового года.Однако, сценария нет. Поэтому необходимо написать его самим, а также создать декорации и костюмы и подобрать музыкальное сопровождение.

**Тип проекта**: творческий (написание сценария и театрализация отдельных сцен произведения на основе художественного фильма)

**Классификация проекта по предметно-содержательной области:** межпредметный (литература, изобразительное искусство, информационные технологии, музыка, технологии, МХК, актерское мастерство)

**Классификация проекта по характеру контактов**: внутриклассный

**Классификация проекта по характеру координации**: с открытой, явной координацией.

**Классификация проекта по количеству участников**: групповой (в группах переменного состава:1. в группах по английскому языку. 2.в группах по интересам).

**Классификация проекта по продолжительности**: долгосрочный (3 месяца).

**По виду конечного продукта**: действенный (спектакль).

1. **Целеполагание**

**Цель проекта**: привлечение интереса публики (младших школьников) к прочтению художественного произведения и просмотру художественного фильма путем создания спектакля.

**Педагогические технологии и подходы в учебно-воспитательном процессе:** развивающее обучение; проблемное обучение; коммуникативное обучение; проектная технология; игровые технологии; информационно-коммуникативные технологии; групповые технологии; деятельностный подход; личностно-ориентированный подход.

**Задачи духовно-нравственного развития школьников**: воспитание цельной личности, понимающей и принимающей свои обязанности; способной к правильному оцениванию жизни и себя, своих поступков с точки зрения норм духовно-нравственного поведения; познание себя, своих способностей, самореализации и самосовершенствования: осознание ценности человеческой жизни и уникальности каждого человека, воспитание бережного отношения к собственной жизни; формирование волевого характера, способности преодолевать любые возникающие трудности, быть целеустремленным в достижении поставленной цели; потребности в ответственном и заботливом отношении к членам своей семьи; воспитание уважения к другим народам и их культурам и умению плодотворно взаимодействовать с ними; восприятие себя как части мира, несущего ответственность за другого человека, за среду обитания и жизнедеятельность.

**Направленность проекта на решение задач образования в сфере культуры и искусства**: выявление художественно одаренных детей и, а также обеспечение соответствующих условий для их образования и творческого развития; эстетическое воспитание обучающихся; воспитание подготовленной и заинтересованной аудитории слушателей и зрителей; приобщение обучающихся к чтению зарубежной художественной литературы.

1. **Название проекта:** «Театрализованное путешествие по Нарнии с фильмом и книгой»
2. **Планирование:** октябрь - декабрь
* Написание сценария
* Кастинг
* Работа над выразительным чтением сценария
* Репетиция
* Создание декораций, костюмов
* Подбор музыкального сопровождения
* Создание афиши и приглашений для младших школьников и родителей
* Генеральная репетиция
* Спектакль
* Чаепитие
1. **Реализация**

**Технологическая карта урока домашнего чтения**

**по теме «Написание сценария по отрывку из произведения К.Льюиса «Хроники Нарнии. Лев, Колдунья и Платяной шкаф»**

**Название предмета:** Английский язык

**Класс** 8а

**Урок по программе 8 класса**

**Цель урока:** написание сценария на основе кинофильма и литературного произведения, ранее изученного материала и собственного опыта учащихся; введение новых лексических единиц и использование их в устной и письменной речи.

**Задачи урока:**

Образовательные:

- совершенствование навыков письменной речи, ознакомление с формой написания сценария; активизация лексико-грамматических навыков;

- совершенствование навыков: аудирования текста фильма с извлечением требуемой информации; чтения текста оригинала с полным содержанием информации и с извлечением информации; диалогического высказывания.

Развивающие:

- развитие воображения и творчества

- совершенствование навыков: - использования метода проектов; навыков совместной работы в группах и в парах.

Воспитательные:

- совершенствование умения аргументировано отстаивать свою точку зрения;

- воспитание уважения к мнению других.

**Тип урока -** Комбинированный

**Межпредметные связи:** Литература, изобразительное искусство, информационные технологии, музыка, технологии.

**Наглядность:** Презентация, карточки с заданиями, видео-фильм «Хроники Нарнии. Лев, Колдунья и Платяной Шкаф».

**Оборудование:** Интерактивная доска, проектор, компьютеры с возможностью использования локальной сети, сканер, аудио и видео техника.

**Формы работы:** фронтальная, групповая, парная, индивидуальная.

**Формы и методы диагностики предметных и метапредметных результатов учащихся на уроке:**

1. Целенаправленное наблюдение за действиями учащихся.
2. Создание проекта.
3. Индивидуальный, групповой и фронтальный устный опрос.
4. Самооценка и взаимооценка учащихся.

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Цель****этапа** | **Содержание урока** | **Результат взаимодействия (сотрудничества)** | **Средства****обучения** | **УУД** |
| **Деятельность учителя** | **Деятельность ученика** |
| ***I Мотивационно - вступительная часть ( 6 мин)*** |
| Подготовить обучающихся к работе.Обеспечение мотивации учебной деятельности | 1. Greeting. А) Приветствие учителя- *Good morning, children!*Б) Вступительное слово учителя: Беседа о прочитанном (вопросы).You have read an extract from the book “The Chronicles of Narnia. The Lion, the Witch and the Wardrobe” written by C.S.Lewis. Did you like it? What did you like most of all? Why??2. Сообщение цели, мотивация и постановка задачи урокаYou wanted to make a short performance based on this book. What part of this book will we stage? Why? What characters will appear in our scenario? Where will the action take place?As there no abridged versions of the book let’s write a scenario of a play for the students of the primary school ourselves.3. Планирование What do we have to do? | Отвечают на приветствие учителя.Участвуют в диалоге *- Hello, …!* Воспринимают учебную задачу.Планируют свою деятельность на урокеFirstly we have to read the extract form the book we have chosen. Then we pay attention to the words necessary for our play. After it we have to watch the same scene from the film and compare it with the text. Secondly we write the dialogues.Thirdly, there will be a short performance at the end. | Уважительное отношение к учителю, друг другу, к присутствующимНастрой на работу на уроке | Интерактивная доска (план работы) | Коммуникативные УУДУметь слушать собеседника, формулировать собственное мнение и позициюРегулятивные УУДУметь определять цель учебной деятельности; уметь делать прогноз и планировать свою деятельность.Познавательные УУДУмение самостоятельно выделять и формулировать цельЛичностные УУДДействие смыслообразования |
| ***II Операционно - познавательная часть ( 34 мин)*** |
| Чтение отрывка и выделение ключевых фразПросмотр отрывка из художественного фильма «Нарния» на английском языкеРассылка скрипта по локальной сетиЧтение отрывков и сравнительный анализ текстовРефлексияОбсуждение полученных результатовНаписание диалогаПрезентация диалога группой и выбор самого удачного вариантаСоставление окончательного варианта диалога – действия пьесыЧтение вслух по ролям | Организация чтения отрывка по ролям и выбор ключевых фразWe are going to read the extract. Find the icon “Narnia” and open the document. Read the extract expressively. What words and phrases will help us to stage the part from the book? Underline the words we need.Организация просмотра отрывка из художественного фильма «Нарния», который соответствует сцене, прочитанной учащимися.Let’s watch the same scene in the film. What are the differences between the film and the text?Организация рассылки скрипта сцены из фильма по локальной сети учащимся.On the screens of your computers find the icon “Narnia script” and open the document not closing the document “Narnia”. Then click the “Arrange All” button at the top of the screen. Now you can see two texts at the same time.Организует чтение и сравнительный анализ отрывков.Now compare the underlined phrases from the text with the words of the film characters.Самооценка. Are there many differences between your dialogues and the dialogue from the film?Организует фронтальное обсуждение полученных результатов.What words and phrases express the thoughts and feelings and help us understand the behavior of the characters in both texts better?Организует работу в группах по написанию диалога.Make groups, please. Your task is to create a dialogue which we can stage.Организует чтение диалогов по ролям группами учащихся и выбор самого удачного диалога.Read the dialogues you’ve made. Let’s choose the best one.Учитель сканирует лучший диалог и выводит его на экран.Can we act out this dialogue now? Is it difficult or not? Why? What do we need to do to make it easier?Учитель печатает ремарки под диктовку учащихся в текст лучшего диалога.Think of and tell me what we have to write to explain the actions, feelings of the characters and the scenery.Организует чтение сценария действия пьесы по ролям.Read the first scene of our performance.Can we stage this scene now? | Открывают документ на рабочем столе компьютеров. Читают отрывок по ролям с выражением.Работа в парахПросматривают отрывок из фильма и отвечают на вопрос учителя.Нажав клавишу «Упорядочить все», учащиеся получают на экране два текста: текст отрывка из книги и скрипт сцены из фильма.Индивидуальная работа учащихсяОтвечают на вопрос учителяОсуществляют самооценку.Работают в группах, составляют диалогПрезентация группой составленного диалогаОтвечают на вопросы учителя. (фронтальная работа)Предлагают свои варианты ремарок.Читают по ролям. Отвечают на вопрос учителя | Выразительное чтениеВыбор лексики, необходимой для постановкиЭмоциональное восприятие различий увиденных образов с образами, возникшими во время прочтения текста.Осознание различий между диалогами из книги и фильмаОбоснованный выбор наиболее подходящих слов и выраженийСоставленный учащимися диалогОсознание необходимости написания ремарок – пояснений для актеров, которые помогают понять чувства героев и представить себе место действия лучше | КомпьютерКомпьютер, проекторИнтерактивная доска (компьютер)Раздаточный материал (листы с текстами) | Познавательные УУДУметь систематизировать материал, полученный на предыдущих уроках; осознанно и произвольно строить речевые высказывания в устной форме; извлекать информацию из прослушанного текста сцены фильма; читать текст с полным пониманием и извлечением информации; делать предположения и их обосновывать; уметь составлять целое из частей и устанавливать причинно-следственные связи; синтез как составление целого из частей.Коммуникативные УУДУметь с точностью и достаточной полнотой выражать свои мысли; учитывать мнение партнеров; уметь слушать и вступать в диалог; участвовать в коллективном обсуждении.Регулятивные УУДУметь ставить задачи на основе того, что уже известно; прогнозировать; оценивать свои и чужие действия; контроль-сличение с эталоном; коррекция – внесение необходимых дополнений и коррективЛичностные УУДМотивация учебной деятельности; расширение кругозора |
| ***III Рефлексивно – оценочный ( 5 мин)*** |
| РефлексияПодведение итогов, формирование личной ответственности при выполнении коллективного заданияПрощание | Организует обсуждение результата урока.Have we achieved the aim of our lesson? Why do you think so? What was the most exciting moment? What was difficult? What shall we do now? What should you do at home?Прощается с учащимися | Подводят итог урока. Принимают решение о необходимости выполнения домашнего задания по выбору: - выучить роли;- сделать эскиз декораций - продумать костюмы; - подобрать музыкальное оформление, звуковые эффекты.Прощаются с учителем | Создание позитивного настроя на дальнейшую работу |  | Коммуникативные УУДУметь участвовать в коллективном обсуждении, с достаточной полнотой и точностью выражать свои мыслиРегулятивные УУДУметь выделять то направление учебной деятельности, которое подлежит дальнейшему изучениюЛичностные УУДМотивация учебной деятельности; действие нравственно-этического оценивания усваиваемого содержания, исходя из социальных и личностных ценностей. |

**Список использованной литературы:**

1. K.Lewis “The Chronicles of Narnia. The Lion, the Witch and the Wardrobe” (ресурс интернета)
2. DVD фильм Disney and Walden Media “The Chronicles of Narnia. The Lion, the Witch and the Wardrobe”
3. Macmillan English Dictionary for Advanced Learners with CDrom, 2006, издательство Macmillan
4. Е.М.Доброхотова – Майкова статья «Из Нарнии в Россию» (ресурс интернета)

**6. Рефлексия**

Спектакль понравился обучающимся начальной школы и родителям, а также получил высокую оценку администрации школы. Данный проект получил отклик в дальнейших творческих работах учащихся.

После спектакля было проведено чаепитие, где учащихся 8 класса поблагодарили за успешно выполненный проект.